

Summer 2015



RUSSIAN  
MAP  
EDITION

# КАРТА ПАТТАЙИ

Все о Таиланде

[www.asiasabai.ru](http://www.asiasabai.ru)



## ПРОДАЖА АВИАБИЛЕТОВ

Регулярные и чартерные ПРЯМЫЕ рейсы  
из Таиланда в Россию и обратно  
Москва, С.-Петербург, Екатеринбург, Иркутск,  
Красноярск, Кемерово, Нижневартовск,  
Новосибирск, Сургут, Хабаровск

**+66 (0) 82 202 4044**



# ПРОДАЖА АВИАБИЛЕТОВ

Регулярные и чартерные прямые рейсы из Таиланда в Россию и обратно  
Москва, С.-Петербург, Екатеринбург, Иркутск, Красноярск, Кемерово, Нижневартовск, Новосибирск, Сургут, Хабаровск  
+66 (0) 82 202 4044



www.asiasabai.ru

Все о Таиланде

# КАРТА ПАТТАЙИ



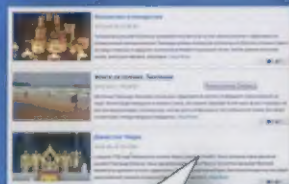
Summer 2015

RUSSIAN MAP EDITION



Все о Таиланде - на нашем сайте!

www.asiasabai.ru



занимательные  
СТАТЬИ  
интересные  
ФАКТЫ  
и многое другое

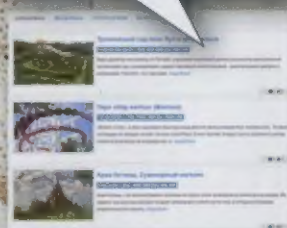
свежие новости о  
ТАИЛАНДЕ  
и других странах  
АЗИИ



захватывающие  
УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ  
удивительные  
ЭКСКУРСИИ



ВЕБ-КАМЕРЫ  
погода on-line



Таиланд  
- наша профессия!



asiasabai.ru

## РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ В ХРАМЕ ВСЕХ СВЯТЫХ г. ПАТТАЙЯ (ТАИЛАНД) НА ЛЕТО 2015 г.



			ИЮНЬ
1, Пн	10.00	Божественная Литургия	Седмица 1-я по Пятидесятнице (сплошная). День Святого Духа
6, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
7, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 1-я по Пятидесятнице, Всех святых. Глас 8-й.
13, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
14, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 2-я по Пятидесятнице, Всех святых, в земле Русской просиявших. Глас 1-й.
20, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
21, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 3-я по Пятидесятнице. Глас 2-й. Вмч. Феодора Стратилата.
27, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
28, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 4-я по Пятидесятнице. Глас 3-й. Свт. Ионы, митр. Московского и всея России, чудотворца.
			ИЮЛЬ
4, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
5, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 5-я по Пятидесятнице. Глас 4-й. Сщмч. Евсевия, еп. Самосатского (380).
6, Пн	18.00	Вечернее Богослужение	
7, Вт	10.00	Божественная Литургия	Рождество честного славного Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна.
11, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
12, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 6-я по Пятидесятнице. Глас 5-й. Славных и всечестных первоверховных апостолов Петра и Павла.
18, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
19, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 7-я по Пятидесятнице. Глас 6-й. Собор Радонежских святых.
25, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
26, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 8-я по Пятидесятнице. Глас 7-й. Память святых отцов шести Вселенских Соборов. Собор Архангела Гавриила.
			АВГУСТ
1, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
2, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 9-я по Пятидесятнице. Глас 8-й. Пророка Илии.
8, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
9, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 10-я по Пятидесятнице. Глас 1-й. Вмч. и целителя Пантелеимона.
15, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
16, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 11-я по Пятидесятнице. Глас 2-й. Прпп. Исаакия, Далмата и Фавста.
18, Вт	18.00	Вечернее Богослужение	
19, Ср	10.00	Божественная Литургия	Преображение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа
22, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
23, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 12-я по Пятидесятнице. Глас 3-й. Мчч. архидиакона Лаврентия.
27, Чт	18.00	Вечернее Богослужение	
28, Пт	10.00	Божественная Литургия	Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии
29, Сб	18.00	Вечернее Богослужение	
30, Вс	10.00	Божественная Литургия	Неделя 13-я по Пятидесятнице. Глас 4-й. Мч. Мирона пресвитера.

### СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

085-879-03-29 – иерей Данай (Даниил) Ванна  
081-732-50-21 – архимандрит Олег (Черепанин)

### ХРАМ НАХОДИТСЯ ПО АДРЕСУ:

275/82 Moo 5, Soi Pattaya Naklua 16, Tambon Naklua, Banglamung District, Chonburi Province, Thailand

Подробная карта расположения на веб-сайте:

www.orthodox.or.th



ФАБРИКА ИЗДЕЛИЙ ИЗ КОЖИ  
ЭКЗОТИЧЕСКИХ ЖИВОТНЫХ

**GN**  
**Giornie**

Лучшие изделия  
из натуральной кожи  
экзотических животных:  
ската, крокодила, питона,  
кобры, морской змеи, страуса,  
варана, лягушки

Аксессуары

Брелоки

Борсетки

Декоративная кожа

Клатчи

Кошельки

Обувь

Одежда

Портмоне

Портфели

Ремни

Сумки

ЗАКАЗ ТРАНСПОРТА **082 202 4044**

# ЕДИНСТВЕННАЯ В ПАТТАЙЕ ЗМЕИНАЯ ФЕРМА

лекарственные  
препараты  
змеиное шоу



В нашей аптеке  
вы можете приобрести  
лекарственные препараты  
на основе змеиного яда, а также уникальный  
крем с эффектом ботокса на основе вытяжки  
из яиц сетчатого питона.  
Все продукты произведены из натуральных  
органов змеи.

**N.S.P.**

**ЗАКАЗ**  
БЕСПЛАТНОГО ТРАНСПОРТА ПО ТЕЛЕФОНУ  
**082 202 4044**

Заказ по телефону:  
**089 245 8075**  
[www.asiasabai.ru](http://www.asiasabai.ru)

**Sabai**  
VOYAGER

**ГОНКОНГ** – это азиатский Нью-Йорк. Многочисленные небоскребы называют «гонконгским лесом». Это город с культурой и традициями Китая и с колониальным английским прошлым. Двухэтажные автобусы, китайские храмы, антикварные лавочки, блестящие витрины знаменитых магазинов – никто не останется равнодушным к современному чуду. А знаменитые парки Ocean Park и Disneyland порадуют и взрослых и детей.



**Туры в Гонконг (2 дня/1 ночь) 445 долларов США\***

\* На человека, при двухместном размещении, стоимость а/б не включена

**КУАЛА-ЛУМПУР** – это сердце Малайзии, ее стремительно развивающаяся столица. В Куала-Лумпуре множество интересных мест и самых разнообразных достопримечательностей: мечети и храмы, дворцы и красивые современные и старинные здания, парки оленей; птиц, бабочек и парки развлечений, сталактитовые пещеры и самая главная достопримечательность города и гордость страны – два небоскреба: башни-близнецы Петронас (Petronas Twin Towers). В этом крупном мегаполисе действительно много всего: торговые центры с мировыми брендами, которых становится все больше, огромное количество ночных клубов и баров, множество ресторанов, кафе и, что немаловажно, доступные цены!



**Туры в Куала-Лумпур (2 дня/1 ночь) от 350 долларов США\***

\* На человека, при двухместном размещении, стоимость а/б не включена

**СИНГАПУР** – это город-сказка, с неповторимой атмосферой, с удивительной чистотой улиц, с зеркальными небоскребами и пестрыми этническими кварталами. Жители Сингапура, которые не так давно торговали специями, курили опиум и мало что знали о мире, сейчас ездят на дорогих автомобилях, едят в ресторанах, одеваются в лучшие бренды и по праву гордятся своим государством. Такие знаменитые достопримечательности, как остров Сентоза с канатной дорогой и парком Юниверсал, парк Мерлиона, колесо обозрения, парк птиц, улица Орчард Роуд известны далеко за пределами страны. Сингапур занимает второе место в мире по безопасности. И первое место в сердцах туристов по количеству впечатлений, приобретенных в одном городе.



**Туры в Сингапур (2 дня/1 ночь) от 460 долларов США\***

\* На человека, при двухместном размещении, стоимость а/б не включена



# CENTRAL PATTAYA BEACH

САМЫЙ ЛЮБИМЫЙ  
УНИВЕРМАГ ТАИЛАНДА



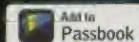
Получи скидку **5-70%** в участвующих магазинах  
и ресторанах в CentralFestival Pattaya Beach

**ПЛЮС до 6%** возврат НДС

**FREE  
WIFI**



Отсканируй это  
для туристической скидки



Доступно для туриста  
на стойке Customer Service  
на втором этаже ТЦ Central Pattaya



## ЭКСКУРСИИ ЭКОНОМ КЛАССА ОТ САБАЙ ВОЯЖ



ОПИСАНИЕ	ЦЕНА В БАТАХ	
	Взр.	Реб.
<b>ПОНЕДЕЛЬНИК</b>		
Остров Самет 1 день	1350	650
Сиам парк – аквапарк, парк аттракционов	1300	850
«Сад специй» + кулинарное шоу и обед	700	450
<b>ВТОРНИК</b>		
Ужин в Тропическом саду Нонг Нуч + Магазин изделий из кожи	1700	950
Фруктовый Сад, дегустация экзотических фруктов + мастерская хрусталя	950	650
Х-шоу 69	500	-
Коралловый остров (БЕЗ рус. гида)	800	800
<b>СРЕДА</b>		
Аюттхайя – древняя столица Сиам	2100	1550
Река Квай САБАЙ 2 дня/1 ночь *	2880	2300
Открытый зоопарк Кхао Кео	800	550
<b>ЧЕТВЕРГ</b>		
Бангкок Тур + Музей драгоценных камней	1950	1400
Камбоджа. Мистический Ангкор 2 дня/1 ночь *	4950	4500
«Сад специй» + кулинарное шоу и обед	700	450
Коралловый остров (БЕЗ рус. гида)	800	800

\* двухместное размещение (за одноместное размещение доплата 600 Батов)  
 \*\* обязательно наличие паспорта и обратного билета (или копии)  
 \*\*\* двухместное размещение (за одноместное размещение доплата 1500 Батов)  
 \*\*\*\* трансфер предоставляется только в одну сторону  
 \*\*\*\*\* двухместное размещение (за одноместное доплата 900 Батов), дети от 0-3 лет по цене 3950 Батов  
 \*\*\*\*\* запрещено купаться с пирсингом, украшениями, макияжем, длинными ногтями на руках и ногах

ОПИСАНИЕ	ЦЕНА В БАТАХ	
	Взр.	Реб.
<b>ПЯТНИЦА</b>		
Сиам парк – аквапарк, парк аттракционов	1300	850
Дискавери Сабай 7 в 1	1500	1300
<b>СУББОТА</b>		
Ужин в Тропическом саду Нонг Нуч + Магазин изделий из кожи	1700	950
Х-шоу 69	500	-
«Сад специй» + кулинарное шоу и обед	700	450
<b>ВОСКРЕСЕНЬЕ</b>		
Река Квай САБАЙ 2 дня/1 ночь *	2880	2300
Коралловый остров (БЕЗ рус. гида)	800	800
<b>КАЖДЫЙ ДЕНЬ</b>		
Свадебные церемонии	от 15000	
Индивидуальные фотосессии	от 7000	
Купание с дельфинами *6 + шоу дельфинов (БЕЗ рус. гида)	3000	3000
Шоу дельфинов (БЕЗ русского гида)	750	750
Полёт Гиббона	2900	2900
Трансфер до аэропорта Суварнабхуми г. Бангкок *4	1400	за машину
Трансфер до аэропорта Дон Муанг г. Бангкок *4	1900	за машину
Трансфер до отеля в г. Бангкоке *4	1700	за машину

Пожалуйста, не опаздывайте на экскурсии и записывайтесь на них заранее. При отказе от экскурсии менее  
чем за двое суток до ее начала деньги не возвращаются, при отказе более чем за 48 часов – возвращаются 50%

**ЗАКАЗ ЭКСКУРСИЙ У ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОМПАНИИ TEZ TOUR THAILAND  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ: 089 245 8075 | WWW.ASIASABAI.RU**



Хотите продлить отдых  
на 3-4-5-6-7-8 дней?



+66 (0) 82 202 40 44



Продли проживание в отеле и получи скидку на авиабилет!

# Доставка цветов



2990  
батов



4000  
батов



3000  
батов



2000  
батов



3000  
батов



1500  
батов

Цветы – это символ самых теплых чувств, любви и уважения. Красивый букет лучше любых слов сможет рассказать о вашем расположении к человеку. А чтобы ваш подарок получился более оригинальным, свежим, красивым и даже талантливым, вам поможет новый сервис доставки цветов от компании Sabai Voyager. Букет доставят в удобное для вас место, в назначенное время, быстро и надежно. У нас есть огромный выбор букетов из роз и лилий, хризантем и орхидей, цветочные корзины и праздничные наборы с шампанским, фруктами и конфетами.

Заказать букет и проконсультироваться  
вы можете по телефону

+66 (0) 81 377 2305



ЦЕНТР  
ОРГАНИЗАЦИИ  
МЕРОПРИЯТИЙ  
В ТАИЛАНДЕ



Лицензия ТБТ 12/01040

+66 (0) 813 772 305, [www.svevent.ru](http://www.svevent.ru)

## Свадьбы в Паттайе

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ · СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ · СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

# Небесная лазурь

СТОИМОСТЬ ОТ  
**28500**  
батов



Классическая церемония  
в европейском стиле

НЕБЕСНАЯ ЛАЗУРЬ продолжительность 4 часа,  
стоимость 880\$/28500\$ (дополнительно 16\$/500\$  
за каждого гостя)



Все великолепие классической европейской  
свадебной церемонии НЕБЕСНАЯ ЛАЗУРЬ на  
живописном берегу, среди роскоши тропической  
зелени, цветов и моря цвета НЕБЕСНОЙ ЛАЗУРИ,  
станет яркой страничкой Вашей семейной жизни!  
Свадьба в Таиланде – это сказочная Мечта,  
которую мы с удовольствием сделаем для Вас  
реальностью!

Подарок от компании: шампанское, сертификат  
бракосочетания в Таиланде (неофициальный),  
стилист (укладка и фотонакиж)

### SV Event

Свадьба Вашей мечты в Таиланде

[www.svevent.ru](http://www.svevent.ru), [vk.com/svevent](https://vk.com/svevent)

Паттайа

mob./viber/line +66 (0) 813 772 305

Пхукет

mob./viber +66 (0) 813 775 157

Самуи

mob. +66 (0) 831 051 997

## ЗОЛОТОЙ ТРЕУГОЛЬНИК

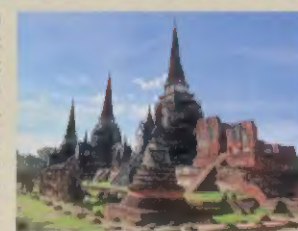
Есть на земле поистине удивительные места, одно из них – легендарный «Золотой треугольник», где встречаются границы Таиланда, Лаоса и Бирмы. «Золотой Треугольник» получил свое название далеко не из-за месторождений драгоценных металлов, ведь в совсем недавнем прошлом – это бескрайние маковые поля, подпольные фабрики и наркобароны. Но сегодня здесь уже другая жизнь и со смотровой площадки можно увидеть и сделать очень красивые фотографии с головокружительным видом на чужие берега, а также приобрести местные сувениры.

Цена при двухместном размещении: **13900 батов** (авиа перелет включен)



## ДРЕВНЯЯ СТОЛИЦА ТАИЛАНДА – АЮТТХАЙЯ

Увлекательная историческая поездка в древнюю столицу Сиам – Аюттхайю. Вас ожидает один из самых красивых древних городов – легенда, застывшая в камне. Вы посетите летнюю резиденцию короля и величественные храмы Аюттхайи. В этом необычном и очень красивом месте причудливо переплелись архитектурные стили Китая и Сиам. Храмовые комплексы Аюттхайи внесены в список Всемирного Наследия ЮНЕСКО, и реставрации города уделяется все большее внимание.



### ПРОГРАММА ТУРА:

Летняя королевская резиденция Банг-Па-Ин  
Храмовый комплекс Ват Йай Чай-Монгкол  
Храмовый комплекс Ват Пхра Махатхат  
Обед  
Храмовый комплекс Ват Си Санпхет/Ват Пхра Монгхон Бопхит  
Храмовый комплекс Ват На Пхра Мен

Стоимость: **взр. 2100 батов / дет. 1550 батов**  
Дни проведения: **среда**

## УЖИН В ТРОПИЧЕСКОМ САДУ НОНГ НУЧ

Прогулка по одному из самых больших тропических садов Азии на открытом автобусе. Вы увидите оранжереи орхидей, бромелиевых, сад кактусов, редкие виды пальм и многое другое. Вас ждет два представления: национальное шоу танцев и шоу дрессированных слонов, которые играют в футбол, рисуют картины и делают «слоновий» массаж для желающих. Прогулка на слонах и незабываемый ужин.



### ПРОГРАММА ТУРА:

13:00 Магазин кожаных изделий «GN»  
14:00 Тропический сад Нонг Нуч  
14:10 Прогулка по саду  
15:30 Просмотр этнографического шоу и шоу слонов  
18:00 Ужин  
19:30 Запуск фонариков из рисовой бумаги.



Стоимость: **взр. 1700 батов / дет. 950 батов**  
Дни проведения: **вторник, суббота**

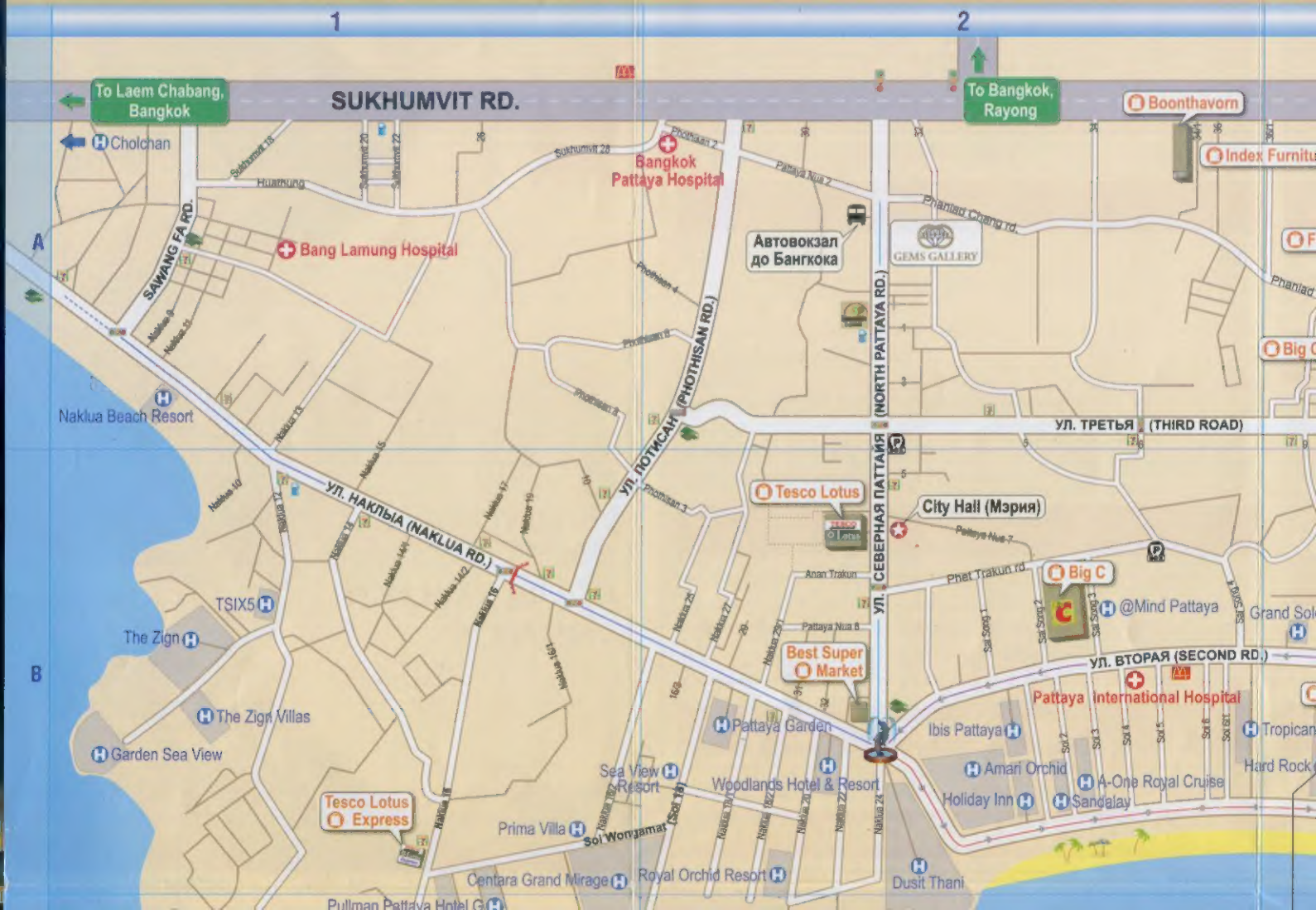


*Sweet Dream*



Хватит мечтать!  
**Приезжайте за бельем!**  
тел. 082 202 4044

Распродажа подарочного постельного белья и покрывал.  
Цены на 30-50% ниже российских. Бамбук, эвкалипт, тенсил.





Самый большой выбор ароматического мыла  
в Паттайе



Магазин  
подарков

**GOLDEN  
CHOICE**

Самый большой выбор авторских  
украшений из жемчуга и серебра 925 пробы



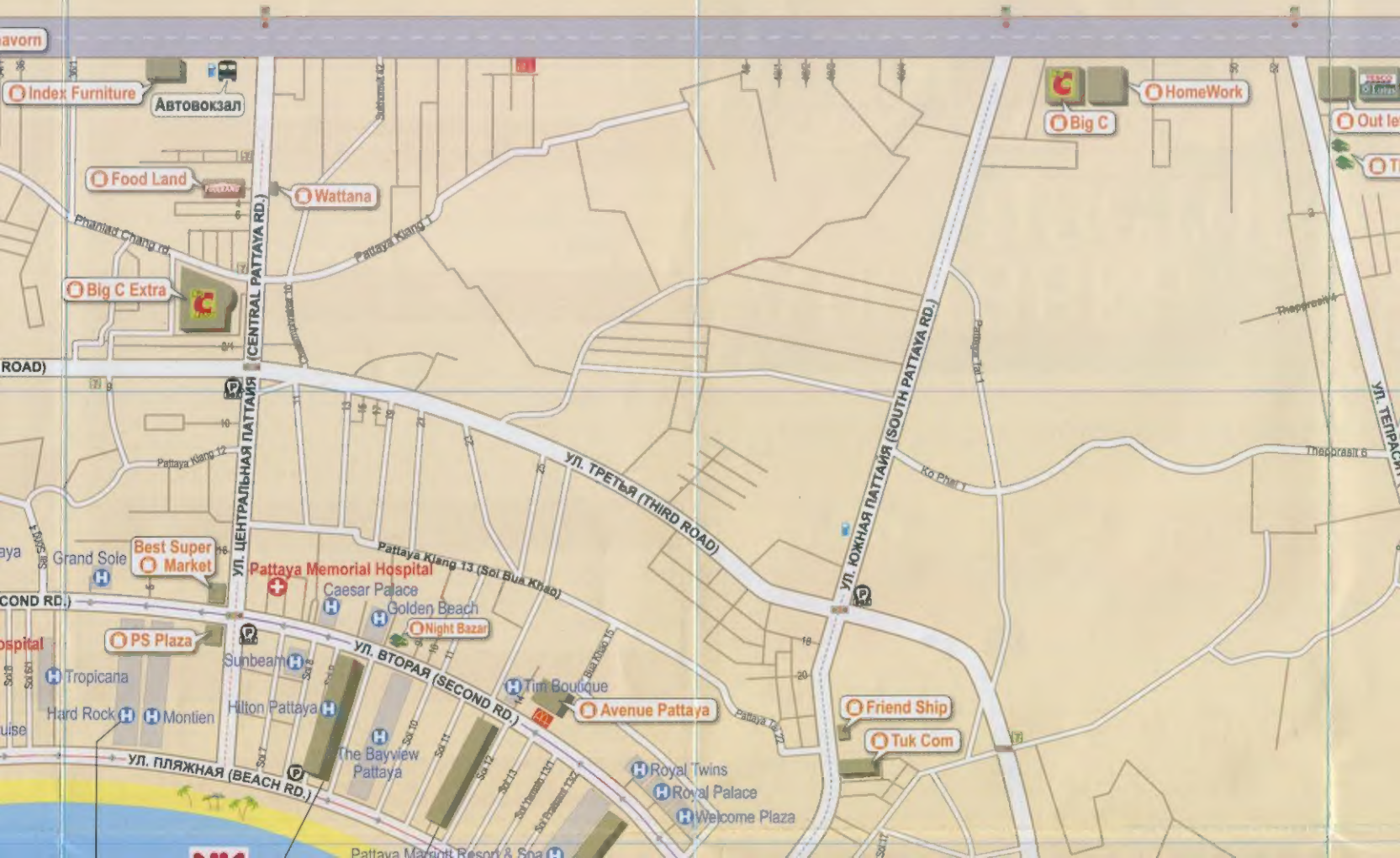
ode

Заказ трансфера  
по телефону

**082 202 4044**

3

4





пчелиная ферма

**BIG BEE**

заказ трансфера по телефону  
**082 202 4044**



5

6

SUKHUMVIT RD.

To Na Jomtien,  
Sattahip, Rayong

- Sea Sand Sun Resort & Spa
- Sunset Village
- Sunset Park Resort & Spa
- Rainwada Beach Resort & Spa
- Dor-Shada Resort By The Sea
- Ambassador City Jomtien

Dragon Beach Resort

УЛ. ЧАЙПРЫК (САНАУАРИУК РД.)

BUN KANCHANA RD.

УЛ. ТЕПРАСИТ (ТЕПРАСИТ РД.)

View Talay Marina Beach

D Varge Jomtien Beach

Welcome Jomtien

Grand Jomtien Palace

Sea Breeze

ПЛЯЖ  
ДЖОМТЬЕН





Garden Cliff Resort & Spa

ПЛЯЖ  
ПАЛМ

Long Beach Garden Hotel & Spa

Pullman Pattaya Hotel

Centara Grand Mirage

Royal Orchid Resort

Dusit Thani

Cape Dara



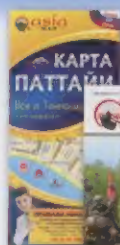
PATTAYA  
MAP

АЗИЯ  
— ASIA MAGAZINE —

To advertise with Russian  
Pattaya Map and Asia  
Magazine please contact  
our representative  
in Pattaya:

tel: 085 488 75 74

E-mail: pattaya.map@asiasabai.ru



- Отель
- Госпиталь
- Торговый центр, магазин
- Рынок
- Полиция
- Обзорная площадка
- АЗС
- Основные маршруты  
«тук тук»

Тайская традиционная медицина.  
Фабрика. Музей.

Здоровье -  
Ваше главное богатство.  
Мы поможем его сохранить!



Широкий выбор только качественной продукции  
единая служба заказа  
бесплатного транспорта **082 202 4044**

Матрацы и подушки  
различных форм и размеров,  
подушки - игрушки  
в виде животных,  
наборы для новорождённых

SD

Sweet Dream  
NATURAL LATEX FOAMERS & CO.

ФАБРИКА  
Сладкий Снов!

Вся продукция выполнена  
из натурального млечного сока  
дерева гевея, называемого латексом  
Вторник, четверг, суббота - трансфер из отеля  
и обратно - бесплатно

Единая служба заказа бесплатного  
фирменного транспорта - тел. 082 202 40 44

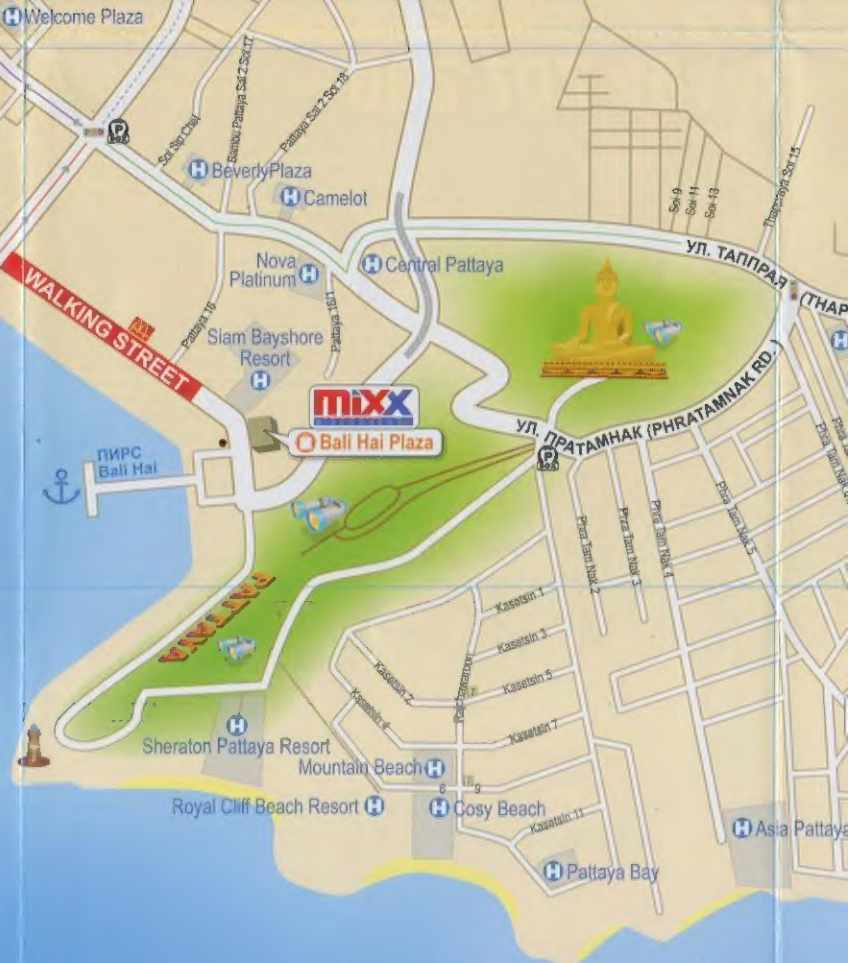




# ПЛЯЖ ПАТТАЙЯ



- Отель
- Госпиталь
- Торговый центр, магазин
- Рынок
- Полиция
- Обзорная площадка
- АЗС
- Основные маршруты
- «тук туков»



Лучшие  
Ювелирные магазины  
Gems Gallery



Консультация специалиста по подбору изделий на фабрике (по-русски)  
Единая служба заказа бесплатного фирменного транспорта - т. 082 202 40 44

[www.gems-gallery.com](http://www.gems-gallery.com), [www.gemsgallerygroup.com](http://www.gemsgallerygroup.com)





ДЖОМТЬЕН

## Pipo Pony Club













**Первая и единственная ферма карликовых пони в Таиланде**

Возможность покататься верхом на пони и покормить их  
Уникальная выставка экзотических рептилий  
Монгольские всадники продемонстрируют свое умение управлять лошадью, акробатические трюки, стрельбу из лука на полном скаку

Подробная информация по телефону **089 245 8075**

**VITAMAX**  
health and beauty



ЕДИНСТВЕННЫЙ ТОРГОВО-КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ ЦЕНТР В ТАИЛАНДЕ!

Косметика - **VITA MAX** - здоровье и красота!



Косметика высшего качества на натуральной основе. Корейские препараты на основе женьшеня. Консультанты из России помогут сделать Вам правильный выбор.

ЕЖЕДНЕВНО трансфер из отеля и обратно - бесплатно

Единая служба заказа  
бесплатного фирменного транспорта — тел. 082 202 40 44